



د افغانستان اسلامي امارت

وزارت معادن و پتروليم

Islamic Emirate of Afghanistan  
Ministry of Mines and Petroleum

معينيت تخنيكي

رياست عمومي كادستر و تنظيم منرالها

رياست تطبيق قرارداد های معادن كوچك

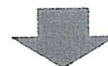


## جواز معدنكاري مقياس كوچك

پروژه معدن فلورايت ساحه بارگانه ولسوالي نيش ولايت كندهار

شرکت استخراج وپروسس ساير معادن موسی سلطان

برای اطمینان از صحت بودن جواز  
این قسمت را اسکن نمائید





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

د افغانستان اسلامي امارت

وزارت معادن و پترولیم

ISLAMIC EMIRATE OF AFGHANISTAN  
Ministry of Mines and Petroleum



## جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

تاریخ صدور: 1402/ 10/ 30

نمبر ثبت: ۳۳۲

1. مشخصات دارنده این جواز:
  - اسم: (شرکت استخراج و پیروسی سایر معادن موسی سلطان)
  - نمبر جواز تشبث: (87218)
  - نمبر تشخیصیه مالیه/TIN: (9020893153)
  - آدرس دارنده جواز: (وزیرمحمد اکبرخان سرک 13 خانه نمبر 193 مرکز کابل)
  - مالکین ذینفع جواز:

شماره	اسم	موقف	مقدار سهم به فیصدی
1	عبدالروف "عزیز"	رئیس	%50
	سلطان عزیز	معاون	%50

این جواز به اساس احکام قانون معادن، مقررہ معدنکاری و توافق جانین برای معدنکاری مقیاس کوچک صادر گردیده است.

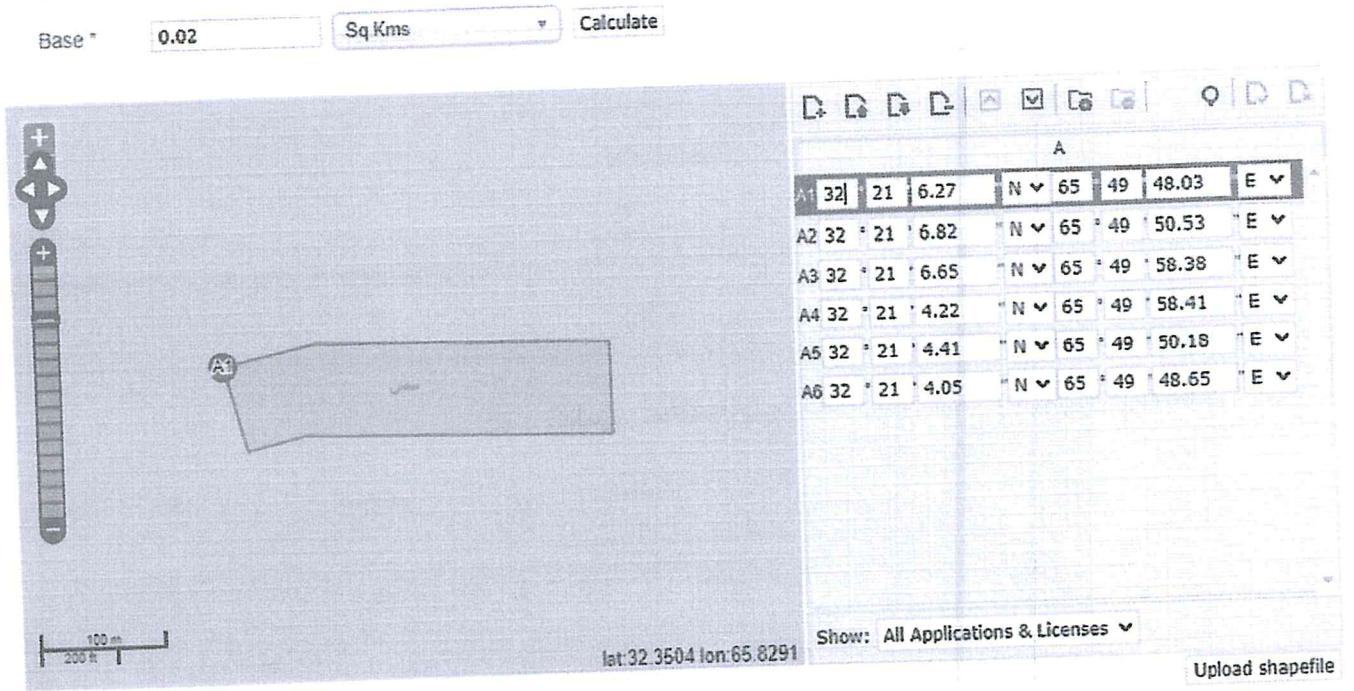
2. خلاصه جواز:
  - نوع مواد معدنی: فلورایت
  - موقعیت ساحه معدنی: بارگانه ولسوالی نیش ولایت کندهار
  - مساحت ساحه تحت جواز: (0.01952) کیلو متر مربع
  - مدت جواز:

این جواز برای مدت (5) سال از تاریخ (1402/ 10/ 30) الی (1407/ 10/ 29) با در نظر داشت شرایط مندرج صادر و مدار اعتبار می باشد.



- نقشه ساحه تحت جواز:

عبارت از نقشه توپوگرافی میباشد، که سرحدات تحت جواز را مشخص میسازد.



3. حقوق اعطا شده:

دارنده این جواز دارای حقوق ذیل میباشد:

- دارنده جواز باید فعالیت های معدنکاری ( اکتشافی، بهره برداری و پروسس) را مطابق احکام قانون، مقرر معدنکاری و برنامه کاری که در آفر خویش ارایه نموده، انجام دهد.
- دارنده جواز میتواند برای اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق ماده (37) قانون معادن تاسیسات زیر بنائی را اعمار و استفاده نماید.
- دارنده جواز میتواند مواد منرالی تولید شده و یا هم مواد بیکاره را در ساحه مناسب به توافق وزارت و اداره ملی حفاظت محیط زیست، تحت شرایط خاص ذخیره و انبار نماید.
- دارنده جواز میتواند مواد منرالی مندرج جواز را طی دوره بهره برداری مطابق شرایط قانون معادن و مقرر مربوطه استخراج، پروسس و به فروش برساند.



4. مکلفیت ها و شرایط الزامی:

1. دارنده جواز مکلف به اجرای تمامی تعهدات مطابق برنامه کاری خویش میباشد. مگر اینکه معافیت موقتی را در مورد، مطابق به احکام قانون و یا هم مقرره مربوط بدست آورده باشد.
2. دارنده جواز باید گزارش فعالیت های خویش را بشکل ربعوار در مطابقت با احکام قانون و مقرره مربوط به بخش مربوطه وزارت ارایه نماید.
3. دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش را در خلال (60) روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تأیید اداره محیط زیست به وزارت ارایه نماید.
4. دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های اکتشافی را در خلال مدت پانزده (15) روز، بعد از ختم دوره مشخص شده بدون در نظرداشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر به وزارت ارایه نماید.
5. دارنده جواز مکلف است، طی دوره بهره برداری، گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده را در خلال مدت (15) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظرداشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به بخش مربوط وزارت ارایه نماید.
6. دارنده جواز باید، قبل از شروع فعالیت بهره برداری، اجازه نامه محیط زیست را از اداره مربوطه اخذ و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام دهد.
7. دارنده جواز مکلف است مواد منرالی شامل این جواز را به شکل معیاری توسط ماشین الات مدرن استخراج نماید که از ضایعات آن جلوگیری صورت گیرد.
8. هرگاه سایر منرالهای که شامل این جواز نبوده و در جریان فعالیت های معدنکاری کشف و ارزش اقتصادی آن نیز تثبیت گردد، دارنده جواز مکلف است طبق قانون معادن عندالموقع وزارت معادن و پترولیم را در مدت 48 ساعت طوری کتبی اطلاع دهد. وزارت در زمینه مطابق احکام قانون معادن عمل می نماید.
9. دارنده جواز نمیتواند درخواست شانرا برای کاهش رویالیتی ارائه نمایند.
10. دارنده جواز حق استخراج و انتقال غیر قانونی مواد معدنی را از ساحه تحت جواز نداشته در صورت مبادرت با چنین عمل جواز شان فسخ میگردد.
11. در صورت مشاهده شعاع رادیو اکتیو و سایر عناصر ممنوعه وزارت معادن میتواند در قسمت تعلیق و یا فسخ قرارداد تصمیم اتخاذ نماید.
12. شرکت قراردادی مکلف است که حد اقل برای دو نفر از محصلین پوهنتون پلی تخنیک کابل زمینه کار عملی را فراهم ساخته و مصارف اعاشه و اباطه شان را نیز تامین نماید.



13. نظر به مساحت معدن، حجم، رویالیتی و سرمایه گذاری، قراردادی مکلف ساخته شود تا یک، دو و یا بیشتر ازدو انجینیران را با اجرای معاش و ضروریات شان، به خواست وزارت استخدام نماید .

14. بر اساس هدایت معاونیت اقتصادی ریاست الوزراء ۱.۱.۱، دارنده جواز مکلف است تازمینہ کار را برای تعداد پنج (5) نفر از مهاجرین اگر در منطقه وجود داشته و توانمندی کار راداشته باشد فراهم نماید.

15. بر اساس هدایت معاونیت اقتصادی ریاست الوزراء ۱.۱.۱، دارنده جواز مکلف به پیشبرد فعالیت های معدنکاری بوده و نمیتواند جواز و یا سهم خویش را به شرکت و یا شخص دیگر انتقال و یا بفروش برساند. در صورتیکه دارنده جواز در زمان معینہ به تعهدات خویش عمل ننماید، جواز معدنکاری وی لغو و شرکت و مالکین ذینفع آن شامل لست سیاه وزارت معادن و پترولیم می گردد.

5. دوره اکتشاف :

دارنده جواز مکلف به ارایه راپور اکتشافی مطابق تعهدات مندرج شرایط پیشنهادی خویش می باشد. مدت ( 3 ماه ) پیش بینی گردیده است، میباشد. راپور اکتشافی شامل موضوعات ذیل میگردد:

- نقشه برداری (توپوگرافی، جیولوجیکی، لیتولوجیکی، مواد حقیقی و مواد معدنی) نظر به مقیاس مورد ضرورت
- حفریات کوهی (جر، شورف، چاهک و برمه کاری)
- نمونه گیری و تست لابراتواری
- تثبیت ذخیره معدن
- محاسبه اقتصادی معدن
- ارایه راپور اکتشافی معدن
- مطالعات جیوفزیک ( در صورتیکه معادن فلزی باشد)
- 6. تعهدات دوره بهره برداری :
- مدیریت ذباله مواد معدنی :

دارنده جواز مکلف است بمنظور جلوگیری از آسیب رسانی به معدن و محیط زیست تدابیر لازم را در بخش مدیریت ذباله مواد معدنی اتخاذ نماید.

• تأمین انرژی برق و آب:

دارنده جواز مطابق شرایط پیشنهادی خویش مکلف به تأمین انرژی برق مورد نیاز و آب برای پیش برد فعالیت معدنکاری میباشد.

• تأسیس زیر بنا ها :

دارنده جواز مکلف به ایجاد زیر بنا های مورد نیاز پروژه مطابق شرایط تعهد شده که مصارف مجموعی آن حد اقل مبلغ (12800000) افغانی تعهد شده، است. مجموع مصارف بخش زیر بنا ها باید مطابق به حکم مقررہ معدنکاری تنظیم گردد.



7. محیط زیست:

دارنده جواز مکلف به رعایت قواعد محیط زیست مطابق قوانین نافذه کشور در ساحه فعالیت معدنکاری خویش میباشد. وجوه مالی پیش بینی شده برای تطبیق پلان مربوط طی دوره اکتشاف واستخراج حد اقل مبلغ (24800000) افغانی میباشد.

8. صحت و ایمنی:

دارنده جواز مکلف به تطبیق پلان تعهد شده در بخش صحت و ایمنی میباشد. وجوه مالی برای تطبیق برنامه کاری شان حد اقل مبلغ (6500000) افغانی میباشد.

9. احیایی مجدد ساحه:

دارنده جواز در ختم فعالیت معدنکاری مکلف به احیایی مجدد ساحه مندرج جواز خویش میباشد. وجوه مالی پیش بینی شده برای تطبیق آن حد اقل مبلغ (24000000) افغانی میباشد.

10. خدمات اجتماعی:

دارنده جواز مکلف است تا حد اقل مبلغ (20800000) افغانی را طی (5) سال فعالیت معدنکاری مطابق تعهد پیشنهادی با در نظر داشت حکم مقرر معدنکاری برای اجتماع متاثره که در مجاورت ساحه فعالیت معدنکاری حضور دارند بمصرف برساند.

11. مقدار استخراج:

در مطابقت با پلان قبلاً ارایه شده توافق میگردد که دارنده جواز مکلف به استخراج مواد معدنی (مسکویت) از معدن تحت این جواز سالانه قرار ذیل میباشد:

سال اول: (4000) تن

سال دوم: (10000) تن

سال سوم: (16000) تن

سال چهارم: (20000) تن

سال پنجم: (30000) تن

دارنده جواز مکلف است مواد منرالی مندرج جواز را که در جریان پروسه بهره برداری استخراج می گردد تمام آن را بدون در نظر داشت کیفیت، انتقال داده و رویالیتی آن را به جانب وزارت پرداخت نماید. همچنان درانده جواز مکلف به ارائه طرح به منظور جلوگیری از ضایعات مواد منرالی مندرج جواز به جانب وزارت می باشد.

12. استخدام نیروی بشری:

دارنده جواز توافق مینماید، به اساس پلان ارایه شده زمینه کار را برای (51) تن بصورت مستقیم در پروژه هذا مساعد میسازد. در ضمن مطابق تعهد ارایه شده مبلغ حد اقل (--) افغانی را در بخش آموزش پرسونل بمصرف میرساند.



MUSASULTAN MINING & PROCESSING



13. استفاده از تکنالوجی معاصر:

دارنده جواز توافق مینماید، مطابق تعهد ارایه شده در پروژه هذا بمنظور اجرای فعالیت های معدنکاری از تکنالوژی معاصر استفاده بعمل میاورد.

14. اجازه نامه اعمار تاسیسات:

دارنده جواز باید قبل از اعمار هر نوع تاسیسات زیر بنائی در ساحه تحت جواز، اجازه نامه اعمار آن را مطابق احکام قانون و مقررہ معدنکاری اخذ نماید.

15. امنیت:

تأمین امنیت ساحه معدن، تجهیزات و تاسیسات مربوط از مکلفیت های دارنده جواز میباشد.

16. حق الاجاره سطح زمین:

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار ساحه تحت جواز، حق الاجاره تعیین شده را مطابق احکام مقررہ معدنکاری بحساب مربوط وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نماید.

17. رویالتی (حق الامتیاز):

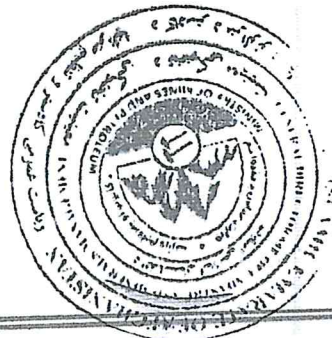
- رویالتی مواد منرالی مندرج جواز به اساس داوطلبی و توافق طرفین از قرار فی تن مبلغ (15000) افغانی می باشد.
- دارنده جواز مکلف به پرداخت رویالتی مواد منرالی مندرج جواز، بشکل ربع وار میباشد.
- رویالتی از مقدار استخراج اولیه اخذ میگردد.
- به اساس پیشنهاد شرکت و هدایت معاونیت اقتصادی ریاست الوزراء ا.ا.ا، دارنده جواز مکلف به پرداخت مبلغ 10% از مفاد حاصله معدن مذکور نیز به جانب وزارت معادن و پترولیم میباشد.

18. صلاحیت و مسؤلیت:

جانبین ( وزارت و دارنده جواز) مطابق احکام قانون معادن، مقررہ معدنکاری و سایر اسناد تقنینی دارای صلاحیت و مسؤلیت های مشخص شده میباشد.

19. تعلیق فعالیت:

هر گاه دارنده جواز، بدون عذر موجه و موافقه وزارت فعالیت های معدنکاری را برای بیشتر از 2 ماه متوقف سازد، امتیاز جواز سلب، بر علاوه حصول خساره وارده در آینده شرکت در هیچ پروژه های وزارت معادن و پترولیم اشتراک کرده نمیتواند.



## 20. تضمین حسن اجراء:

به اساس فیصله شماره اول مورخ 1445/1/9 هجری وزارت مبلغ (14221850) افغانی که 5% مجموع سرمایه گذاری میشود منحیث تضمین حسن اجرای جواز، از جانب دارنده جواز به حساب مربوطه این وزارت در دافغانستان بانک تحویل گردیده است. در صورتیکه شرکت به تعهدات مندرج جواز عمل نه نماید، شرکت این مبلغ را بشکل نذر با جانب وزارت معادن و پترولیم (امارت اسلامی) پرداخت گردیده، تا امارت اسلامی آنرا در تأسیسات عام المنفعه و امور خیریه به مصرف رساند.

## 21. پروسس:

- دارنده جواز مکلف به پروسس مواد معدنی به داخل کشور مطابق احکام قانون معادن و مقررہ مربوط می باشد.

- دارنده جواز طی مدت یکسال بعد از دریافت جواز اقدام به اعمار و تاسیس فابریکه پروسس نماید.

22. ریاست تفتیش تخنیک معادن و ریاست معادن ولایت مربوط از تطبیق احکام معادن، مقررہ معدنکاری، و مکلفیت های مندرج جواز معدنکاری شرکت نظارت نموده و از تطبیق آن اطمینان حاصل نمایند.

23. دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن، مقررہ مربوط و شرایط پیشنهادی خویش مبنی بر فعالیت های معدنکاری در ساحه تحت جواز، میباشد.

24. در صورت تخلف شرکت از مواد مندرج جواز برای بار اول به شرکت اخطاریه صادر میگردد، در صورت عدم اصلاح و تکرار تخلف بار دوم جواز فسخ میگردد.

25. دارنده جواز مکلف به استخدام نیروی بشری کارگران حرفه ای و عادی از ساحات همجوار معدن میباشد. در صورت نبود کار گر فنی، میتوانند در استخدام نیروی بشری خارج از ساکنین ساحه همجوار معدن اقدام نمایند.

26. طبق قانون معادن، در صورتیکه اشخاص بانفوذ سیاسی و یا اقارب مستقیم آنها دارنده جواز و یا هم سهامدار جواز معدنکاری باشند، جواز فسخ میگردد.

این جواز، طی (7) صفحه و در دو نقل ترتیب و بعد از مهر و تایید رسمی طرفین منحیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.



تائید وزارت معادن و پترولیم

